

Términos y condiciones de venta

1. **ALCANCE.** Los presentes Términos y condiciones de venta (en lo sucesivo, las «**Condiciones**»), junto con los términos y condiciones aplicables al uso del producto BlackBerry específico o a la prestación del servicio BlackBerry adquirido correspondiente (menos los servicios profesionales de BlackBerry, tal y como se indica a continuación) (denominados en las presentes la «**Solución BlackBerry**») resultarán aplicables a todos los pedidos aceptados por BlackBerry para la Solución BlackBerry, salvo que BlackBerry y el comprador (en lo sucesivo, el «**Cliente**») acuerden expresamente lo contrario en un contrato escrito firmado por BlackBerry y el Cliente (en lo sucesivo, cada uno será una «**Parte**» y, en conjunto, las «**Partes**»). Los términos y condiciones aplicables al uso del producto específico o a la prestación del servicio correspondiente adquirido se pueden consultar en www.blackberry.com/legal. Para que no haya lugar a dudas, la Solución BlackBerry no incluye los servicios profesionales de BlackBerry. Si un pedido entre las Partes incluye servicios profesionales de BlackBerry, las presentes Condiciones no resultarán aplicables a los servicios profesionales de BlackBerry solicitados (ni a los productos asociados), sino que las presentes Condiciones resultarán aplicables al uso y suministro de la Solución BlackBerry. La prestación de servicios profesionales de BlackBerry (y cualquier producto asociado) se rige por el Contrato de Servicios Profesionales que puede consultarse en www.blackberry.com/legal. BlackBerry puede revender u otorgar licencias de bienes y servicios de terceros, los cuales se considerarán parte de la Solución BlackBerry únicamente a los efectos de las presentes Condiciones. BlackBerry se define como la entidad o filial de BlackBerry específica a la que realice su pedido.

2. **IMPUESTOS Y TARIFAS.** Todas las tarifas o importes que el Cliente deba abonar a BlackBerry o a un revendedor autorizado de la Solución BlackBerry, según proceda, están excluidos de Impuestos. Todos los impuestos adeudados, en virtud o en relación con las presentes Condiciones, correrán por cuenta del Cliente y serán abonados por el mismo, incluidas, entre otras, las retenciones de impuestos, cargos, derechos, gravámenes u otros importes aplicables (en lo sucesivo, los «**Impuestos**»). Si el Cliente está obligado a retener cualquier importe (incluidos, entre otros, los Impuestos) de los pagos (en lo sucesivo, las «**Retenciones**»), el importe a pagar por el Cliente se incrementará de acuerdo con los importes de tales Retenciones. El Cliente facilitará puntualmente a BlackBerry todos los recibos oficiales como prueba del pago de los Impuestos adeudados en relación con las presentes Condiciones.

3. PAGO Y FACTURACIÓN.

a. **Pago.** Salvo que BlackBerry acuerde otra cosa, todos los pagos deben realizarse en la moneda utilizada por la entidad de BlackBerry a la que el Cliente haya realizado su Pedido y por adelantado, o si BlackBerry lo ha aprobado, en un plazo máximo de treinta (30) días a partir de la fecha de la factura. Cualquier suma no abonada por el Cliente a su vencimiento devengará intereses desde la fecha de vencimiento hasta que se abone, a un tipo de interés de: (i) un diez por ciento (10 %) anual; o (ii) el tipo máximo permitido por la ley, lo que sea menor.

b. **Facturación.** El Cliente no podrá retener el pago de ninguna factura sobre la base de ninguna controversia, como, por ejemplo, la insatisfacción con la Solución BlackBerry, salvo si se trata de un error manifiesto en la factura, como, por ejemplo, un error de cálculo o un error de cantidad. El pago por parte del Cliente no impedirá que el Cliente cuestione cualquier cargo que el Cliente considere incorrecto o equivocado, en un plazo razonable.

4. **GARANTÍA LIMITADA.** Las obligaciones de garantía de BlackBerry se ajustan únicamente a lo dispuesto en los términos y condiciones de los productos y servicios aplicables. BlackBerry indicará, en los documentos de la transacción de venta correspondiente, cualquier modificación a las obligaciones de garantía de BlackBerry que resulten aplicables de manera exclusiva a la compra del Cliente.

5. **NO ADMISIÓN DE DEVOLUCIONES.** Salvo que se disponga lo contrario específicamente en las condiciones de los productos o servicios correspondientes, no se aceptarán devoluciones y no se proporcionarán reembolsos o créditos.

6. **RESERVA DE DERECHOS.** Entre las Partes, el Cliente acepta que BlackBerry o sus licenciantes conserven la titularidad de todos los derechos, títulos e intereses, incluidos los derechos de propiedad intelectual, sobre todos los aspectos de la Solución BlackBerry. Los únicos derechos del cliente con respecto a cualquier solución BlackBerry serán los previstos en las condiciones del Contrato de licencia de la solución BlackBerry establecidas en <https://www.blackberry.com/us/en/legal/blackberry-solution-license-agreement> o en otro contrato de licencia aplicable específico para la Solución BlackBerry bajo licencia.

7. JURISDICCIÓN Y LEGISLACIÓN APLICABLE; RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS.

a. Jurisdicción y legislación aplicable. Las presentes Condiciones se regirán e interpretarán exclusivamente de conformidad con la legislación que se especifique a continuación (en lo sucesivo, la «**Legislación aplicable**»), excluidas las disposiciones de elección del derecho aplicable y la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías. Salvo que se indique expresamente lo contrario en el presente documento, cada una de las Partes acepta y se somete a la jurisdicción exclusiva de los tribunales que se especifican a continuación y renuncia a cualquier objeción por motivos de jurisdicción, *forum non conveniens* o motivos similares, y consiente de manera irrevocable a notificar el procedimiento por correo o por cualquier otro

medio que la ley aplicable permita. Cuando la dirección principal del Cliente se encuentre ubicada en:

- i. Canadá, el Caribe, América del Sur o cualquier otra región o país que no se enumere en las subsecciones (ii) – (iv) incluidas a continuación: la Legislación aplicable a las presentes Condiciones será la legislación de la provincia de Ontario (Canadá), y los tribunales de la ciudad de Toronto, Ontario (Canadá) tendrán jurisdicción exclusiva;
 - ii. Estados Unidos de América: la Legislación aplicable a las presentes Condiciones será la legislación del estado de California, y los tribunales del condado de Santa Clara, California (EE. UU.) tendrán jurisdicción;
 - iii. Europa, Federación Rusa, Oriente Medio o África: la Legislación aplicable a las presentes Condiciones es la Legislación de Inglaterra, y los tribunales de la ciudad de Londres (Inglaterra) tendrán jurisdicción exclusiva; y
 - iv. Asia-Pacífico (incluidos Pakistán y Kazajistán): la Legislación aplicable a las presentes Condiciones es la legislación de la República de Singapur, y los tribunales de la República de Singapur tendrán jurisdicción exclusiva.
- b. Resolución de conflictos.
- i. Cualquier conflicto, reclamación o controversia (en conjunto, las «**Reclamaciones**») derivado o relacionado con las presentes Condiciones y que involucre a un Cliente cuya dirección principal está en los Estados Unidos de América, incluida la determinación del alcance, aplicabilidad o proceso de adjudicación asociado con las presentes Condiciones, se someterá y determinará mediante arbitraje en el condado de Santa Clara, California (EE. UU.) El arbitraje será administrado por JAMS, de conformidad con sus Reglas y Procedimientos de Arbitraje Integral. Para Reclamaciones de cinco millones de dólares estadounidenses (5 000 000 USD), o menos, el arbitraje se administrará de conformidad con las Reglas y Procedimientos de Arbitraje Agilizado de JAMS. Cualquier sentencia dictada por JAMS puede presentarse en cualquier tribunal que tenga jurisdicción.
 - ii. Para Reclamaciones derivadas de las presentes Condiciones o que estén relacionados con las mismas y que no estén sujetas al proceso de resolución de conflictos anterior, las Partes renuncian a cualquier derecho a un juicio con jurado con respecto a cualquier demanda o procedimiento judicial derivado de las presentes Condiciones o que esté relacionado con las mismas.

8. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD. EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE:

- a. EN NINGÚN CASO BLACKBERRY SERÁ RESPONSABLE Y EL CLIENTE, EN NOMBRE PROPIO Y EN NOMBRE DE SUS USUARIOS AUTORIZADOS (TAL Y COMO SE DEFINEN EN LA SECCIÓN 9, A CONTINUACIÓN), POR LA PRESENTE, RENUNCIA A TODOS LOS SIGUIENTES DAÑOS Y PERJUICIOS DIRECTA O INDIRECTAMENTE DERIVADOS DE LAS PRESENTES CONDICIONES O RELACIONADOS CON LAS MISMAS, LA SOLUCIÓN DE BLACKBERRY O CUALQUIER SERVICIO RELACIONADO: (I) TODOS LOS DAÑOS Y PERJUICIOS INDIRECTOS, ECONÓMICOS, ESPECIALES, FORTUITOS, EJEMPLARES, RESULTANTES Y PUNITIVOS; (II) TODOS LOS DAÑOS Y PERJUICIOS POR PÉRDIDAS DE BENEFICIOS, INGRESOS O GANANCIAS, PÉRDIDA O CORRUPCIÓN DE DATOS, RETRASOS O FALLOS EN LA TRANSMISIÓN O RECEPCIÓN DE DATOS, INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO, NO REALIZACIÓN DE AHORROS ESPERADOS Y COSTO DE *SOFTWARE* O SERVICIOS DE REEMPLAZO; Y (III) TODOS LOS DAÑOS Y PERJUICIOS RELACIONADOS CON PRODUCTOS DE TERCEROS, PRODUCTOS, *SOFTWARE*, SERVICIOS O CONTENIDO SUMINISTRADOS POR EL CLIENTE O CUALQUIER *SOFTWARE* O SERVICIOS GRATUITOS; O DERIVADOS DE CUALQUIERA DE LOS ANTERIORES;
- b. CON INDEPENDENCIA DE CUALQUIER DISPOSICIÓN EN SENTIDO CONTRARIO EN LAS PRESENTES CONDICIONES, EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE BLACKBERRY PARA CON EL CLIENTE, LOS USUARIOS AUTORIZADOS O TERCEROS QUE PRESENTEN UNA RECLAMACIÓN A TRAVÉS DE ELLOS POR DAÑOS Y PERJUICIOS DE CUALQUIER TIPO EN VIRTUD DE LAS PRESENTES CONDICIONES PODRÁ EXCEDER LOS IMPORTES RECIBIDOS POR BLACKBERRY DEL CLIENTE POR LA PARTE DEL *SOFTWARE* DE BLACKBERRY O EL PERÍODO PERTINENTE DEL SERVICIO DE BLACKBERRY, QUE SEA EL OBJETO DE LA DEMANDA, EN EL PERÍODO DE DOCE (12) MESES INMEDIATAMENTE ANTERIOR AL INCIDENTE QUE DIESE LUGAR A LA RESPONSABILIDAD; Y
- c. LAS LIMITACIONES, EXCLUSIONES Y DESCARGOS DE RESPONSABILIDAD ESTABLECIDOS EN LAS PRESENTES CONDICIONES SERÁN APLICABLES: (I) SI UNA ACCIÓN LEGAL O DEMANDA SURGE A RAÍZ DE UN INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA O CONDICIÓN, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO (INCLUIDA NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD ESTRICTA, RESPONSABILIDAD LEGAL O CUALQUIER OTRO PRINCIPIO DE RESPONSABILIDAD; (II) SI DICHOS DAÑOS Y PERJUICIOS PODRÍAN RAZONABLEMENTE PREVERSE O SI SU POSIBILIDAD HUBIESE SIDO DIVULGADA A BLACKBERRY, ASÍ COMO A SUS AFILIADOS Y SUS RESPECTIVOS PROVEEDORES, AGENTES, SUCESORES Y CESIONARIOS, DIRECTIVOS, CONSEJEROS Y EMPLEADOS.
9. **POLÍTICA DE PRIVACIDAD.** La información personal recopilada, utilizada, tratada, cedida, almacenada y divulgada (de manera conjunta, «**Tratada**») por BlackBerry y sus

Términos y condiciones de venta

proveedores de servicios se tratará de conformidad con la Política de privacidad de BlackBerry (que se incorpora mediante referencia a las presentes Condiciones, y se puede consultar en www.blackberry.com/legal) y tal y como se describe, de manera más detallada, en el documento de licencia correspondiente. Con los fines de las presentes Condiciones, se entenderá por Usuario autorizado al Cliente y los empleados y contratistas independientes de las filiales del Cliente. El Cliente (en su propio nombre y en nombre de sus filiales y Usuarios autorizados) da su consentimiento a dicho Tratamiento de información personal, incluida la cesión de tal información personal fuera de la jurisdicción de los Usuarios autorizados, tanto la recopilación inicial de tal información personal fuese: (a) de sí mismo, de sus filiales o de sus Usuarios autorizados directamente; o (b) de proveedores de servicios de red o terceros con productos o servicios utilizados con la Solución BlackBerry. Además, el Cliente declara y garantiza (en nombre propio y en nombre de sus filiales y Usuarios autorizados) que ha obtenido (o su filial ha obtenido) todos los consentimientos necesarios para dicho Tratamiento, incluido para la recopilación de la información personal de cada Usuario autorizado como se requiere para el uso de la Solución de BlackBerry, de los productos o servicios utilizados con la Solución de BlackBerry y tal y como se contempla en las presentes Condiciones.

10. **ACUERDO ÍNTEGRO.** Las presentes Condiciones, junto con los acuerdos específicos para la Solución BlackBerry adquirida, contienen el acuerdo completo entre las partes con respecto al objeto del mismo, y sustituyen a todos y cada uno de los acuerdos o declaraciones anteriores, ya fuesen verbales o por escrito. A falta de la aceptación expresa de las presentes condiciones, el Cliente reconoce que ha aceptado las presentes Condiciones al hacer uso de la Solución BlackBerry adquirida en virtud de las presentes, o al aceptar el pago de la misma. Para que no haya lugar a dudas, cualquier condición de compra adicional o divergente del Cliente resulta inoponible salvo que aparezca recopilada en un acuerdo por escrito subsiguiente ejecutado por ambas Partes. En caso de conflicto entre las presentes Condiciones y los contratos de licencia, condiciones de servicio u otras condiciones de uso específicas de la Solución BlackBerry adquirida, los términos y condiciones específicos de la Solución BlackBerry adquirida prevalecerán únicamente en cuanto al uso y alcance del producto correspondiente o la prestación y recepción del servicio correspondiente.

11. **CONDICIONES DE ENTREGA APLICABLES AL HARDWARE, ACCESORIOS U OTROS BIENES TANGIBLES.** El cliente reconoce y acepta que: (a) las fechas de envío especificadas son solo cálculos aproximados y están sujetas a cambios; (b) cualquier demora, por parte del Cliente, a la hora de proporcionar a BlackBerry cualquier pago por adelantado o información requeridos puede afectar a la capacidad de BlackBerry para enviar los productos tangibles en una fecha determinada; y (c) el Cliente validará cada envío contra los albaranes adjuntos para verificar la exactitud de los artículos y cantidades inmediatamente después de recibirlos, y notificará a BlackBerry de inmediato cualquier discrepancia entre el albarán adjunto y el envío, al descubrir cualquier falta de conformidad. Salvo que BlackBerry haya recibido notificación de cualquier falta de conformidad del Cliente en el plazo de los diez (10) días hábiles posteriores a la fecha de envío, se considerará que el Cliente ha aceptado el envío. La entrega se considerará completa y el riesgo de pérdida pasará al Cliente, desde el momento del envío de BlackBerry. Todos los costes de envío, incluidos, entre otros, los seguros, corretaje, aranceles y fletes, son adicionales y corren por cuenta del Cliente.

12. DISPOSICIONES VARIAS

a. El Cliente acepta que su uso de la Solución BlackBerry se hará de conformidad con todas las leyes, reglas y normas federales, estatales, provinciales y locales aplicables.

b. BlackBerry puede cambiar las Condiciones en cualquier momento y sin previo aviso. BlackBerry notificará el cambio al Cliente a través de un medio de notificación que resulte razonable, incluida la publicación de las Condiciones revisadas en www.blackberry.com/legal; el Cliente debería visitar el sitio web con regularidad, para revisar la versión más actual de las Condiciones. Las Condiciones vigentes en el momento de realizar su pedido registrarán su compra.

c. BlackBerry no será responsable de su incumplimiento o del cumplimiento demorado de su obligación en virtud de las presentes Condiciones, si tal incumplimiento resultase de circunstancias más allá de su control razonable, incluyendo, entre otros, huelgas del proveedor, cierre patronal y conflictos laborales, actos de terceros, guerra, disturbios, desordenes públicos, actos terroristas, restricciones de transporte, interrupciones del trabajo, epidemias, daño doloso, cumplimiento de cualquier ley u orden gubernamental, prohibición, norma, reglamento o directiva que no esté en vigor en la Fecha de entrada en vigor de las presentes Condiciones, accidente, incendio, inundación o condiciones atmosféricas inclementes.

d. BlackBerry puede ceder las Condiciones, y el Cliente puede ceder las presentes Condiciones con el consentimiento previo por escrito de BlackBerry.

e. En la medida en que una autoridad competente en cualquier jurisdicción determinase que alguna disposición de las presentes Condiciones resultase inválida o inoponible, tal determinación no afectará la legalidad, validez u oponibilidad de las partes restantes de las presentes Condiciones.

f. Las disposiciones de las presentes Condiciones son personales para las Partes respectivas, y no pretenden conferir ningún derecho de ejecución a ningún tercero.

g. No se considerará que ninguna de las presentes Condiciones cree una relación de representación o relación laboral entre las Partes.

h. La renuncia, por parte de cualquiera de las Partes, de cualquier derecho proporcionado en virtud de las presentes Condiciones debe ser mediante un escrito firmado por tal Parte, y cualquier renuncia no constituirá una renuncia posterior o continua de tal derecho o de cualquier otro derecho en virtud de las presentes Condiciones.